



24ú Deireadh Fómhair 2017

A Thuismitheoirí/Parents

Cúrsaí Airgid

Meabhrúchán beag faoi Chúrsaí Airgid. Tá géarghá leis an airgead seo chun gníomhaíochtaí seach churaclaim a chur ar bun. Le do thoil, tabhair an t-airgead don mhúinteoir ranga roimh an Aoine, an 27ú lá de mhí na Deireadh Fómhair.

A gentle reminder about the Cúrsaí Airgid voluntary contribution. As you are aware we require these funds to continue with the extra-curricular activities which take place in the school. Payment can be given to the class teacher on/or before Friday, 27th October.

Sciath na Scol

Beidh foireann peile na scoile ag imirt i gCraobh Sciath na Scol. Beidh an chluiche ar siúl i bPáirc CLG An Ghort Álainn ar an gCéadaoin, 25ú lá de mhí Dheireadh Fómhair ag a 10:30rn. Beidh dáлтаí ó Rang 4-Rang 6 ag taisteal chuig an chluiche. Beidh costas €5 le n-íoc in aghaidh an pháiste. Clúdóidh sé seo costas iontrála agus taisteal chuig an chluiche. Fágfaidh an bus ag a 9.00rn ar maidin. Iarrfar ar gach aon pháiste a bheith ar scoil do 8:50rn. Oslófar geataí na scoile ag 8:45 ar maidin Dé Céadaoin amháin. Dá bhféadfadh gach aon pháiste cóta baistí a thabhairt leo ar an lá.

The school football team have reached the final of the Sciath na Scol. This final will take place in Mayfield GAA complex, on Wednesday, 25th October at 10:30a.m. All pupils from Rang 4-Rang 6 will travel to the match. Pupils are asked to contribute €5 per person. This will cover entry to the match and bus transportation. The bus will leave the school at 9:00a.m. sharp. We would ask all pupils to be in for 8:50a.m. The school gates will open at 8:45a.m. on Wed morning only. Children can wear their school tracksuit on the day. Please also ensure your child has a rain jacket. Go n-éirí go geal le buachaillí agus cailíní Gaelscoil Dhroichead na Banndan. Gaelscoil ABÚ!!



Scoileanna Cothaithe Sláinte / Health Promoting Schools

*Fuaireamar dea scéal le déanaí go mbronnfar an brat buí ar Ghaelscoil Dhroichead na Bannan. Tá trí bliana d'obair curtha isteach againn chun an brat seo a bhaint amach. Tugadh **ard mholadh** don fhoireann Scoileanna Cothaithe Sláinte ón Roinn na Seirbhíse Sláinte. Bhí áthas an domhain orainn an dea scéal a chlos agus tá an fhoireann HPS chun teacht le chéile chun céiliúradha eagrú. Comhghairdeas do gach éinne a ghlac páirt.*

Our School HPS team have received the great news that we will be formally presented with a National 'Health Promoting Schools' flag in recognition of the work that has been done in Gaelscoil Dhroichead na Bannan over the past three years. Our efforts were highly commended by the Health Promotion and Improvement Department of the HSE South. We were thrilled to hear the good news and the HPS team will meet very soon to plan a celebration event where will raise our new flag. Well done to everyone involved.

Cruinnithe tuismitheoirí/Parent teacher meetings

Meabhrúchán beag. Beidh an scoil ag dúnadh ag a 2:45 ar an Déardaoin chun freastal ar cruinnithe tuismitheoirí.

A gentle reminder the school will be closing at 2:45pm on Thursday to accommodate parent teacher meetings.

Club Obair Bhaile/Homework Club Rang 2-Rang 6

Críochnóidh an club obair bhaile don téarma seo, ar an Déardaoin 26ú Deireadh Fómhair. Homework Club will finish up for this term on Thursday, October 26th.

Folens Christmas Annuals

Is féidir ordú a chur isteach le haghaidh leabhair Nollag Folens. Beidh costas €4 ar gach ceann. Is féidir an t-airgead a thabhairt don mhúinteoir ranga roimh an 24ú lá de mhí na Samhna. Tugfar amach iad go luath a mí na Nollag.

Orders are still being taken for this year's Folens Christmas Annual. The price of the annual is €4 per child. Money can be given to the class teacher before Friday, 24th November. Annuals will be given out early December.

Brú Columbanus - Halloween Dress Up Day

Beidh cead ag na páistí gléasadh suas don lá seo. Cuirfimid ceist ar daltaí euro amháin nó níos mó a thabhairt leo ar an lá. Rachaidh an airgead go léir chuig Brú Columbanus. Carthanacht a thugann cabhair do dhaoine lóistín a fháil le muintir go bhfuil tinn in Ospidéal Ollscoil Chorcaí agus san Ospis chomh maith.

Children are invited to dress-up on Friday, 27th October for Halloween. We would ask that each pupil would donate €1 on the day. All proceeds will go towards Brú Columbanus who provide "home from home" accommodation for relatives of seriously ill patients in Cork Hospitals and Hospice, especially relatives of sick children.

Briseadh Meán Téarma/October Mid-term

Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár téarma ón Aoine 27/10/2017 agus beidh an scoil á athoscailt ar an Luan an 6/11/2017.

The school will close for Mid-Term break on Friday, 27th October at 3pm and will re-open on Monday, 6th November.

Dátaí don Dialann / Dates for your Diary

Coincartú /Confirmation

Wednesday, 21st March 2018

Céad Comaoineach/First Holy Communion

Saturday, 26th May 2018

Suíomh Idirlín/School Website

Coimeád suas chun dáta le himeachtaí na scoile ar ár suíomh idirlín: www.gsbannan.ie

Please check our school website on www.gsbannan.ie for new photos and information

Cumann na Tuistí/Parents Association

The Parents Association are looking to compile a list of details for each family in the school. Please sign the slip below if you are not interested in being included in this directory.

Name of Parent _____ Child(s) name _____

I do not want to have my name included in the school directory.

Féilre Scoile / School Calendar

The Parents Association are hoping to organise a school calendar for sale to raise funds to purchase additional iPads for the school. Please tick the box below along with your name and your child's name if you **do not wish** for your child to be included on the calendar.

Name of Parent _____ Child(s) name _____

I do not want my child's photograph to appear in the school calendar.